

IOANNES NEPOMUCENUS NEUMANN

KURZE LEBENSBECHREIBUNG

(Baltimore, 27. März 1852)

Illustravit et edidit ANDREAS SAMPERS

Documentum infra transcriptum est brevis autobiographia, vel melius succinctum vitae curriculum, quod ipse Exc.mus Neumann, iussu superioris religiosi, P.is Bernardi Hafkenschaid, tunc temporis Superioris Provinciae Americanae CSSR, nuper erectae (29 VI 1850), in vigilia consecrationis episcopalis exaravit, uti ipse notat in principio (« Ex obedientia ») et in fine scripti (« Baltimore, am 27. März 1852 »).

Manuscriptum — uti in editione indicamus — 4 foliis constat, numeratis 1-4 ab ipso auctore; nos adiungimus numerata 1^v-3^v. Integre confectum est a Neumann m.p. in scriptura gothica (Kurrentschrift) cum litteris valde parvis, qui scribendi modus est lectu difficilis, praesertim quia permultae litterae non sunt complete delineatae et extremae multorum verborum partes potius indicatae quam perscriptae sunt. Aspectus generalis scripti tamen ordinatus, minime neglectus, dici debet. - Credimus nostram transcriptio-nem, quam haud sine labore et adiutorio peritorum confecimus, fidelem esse; ubi interpretationem indubiam dare nequimus, hoc signo interrogatio-nis inter uncus quadratos posito notatur.

Diversa adsunt indicia, Neumann hoc curriculum properanter (hoc ceterum iam patet ex iis quae de scriptura diximus) et ex sola memoria exarasse:

i. Multae occurrunt abbreviationes (J. = Jahr; o. = oder; u. = und; v. = von; Ap. = Apostel; Bisch. = Bischof; bischöfl. = bischöflich; priestlerl. = priesterlich; göttl. = göttlich; dergl. = dergleiche; königl. = königlich; Americ. = Americanisch; Balt^o = Baltimore; Phil^a = Philadelphia; N. Y. = New York; etc.), quas dissolvimus, retinentes tantum quasdam obvias et communiter adhibitae (h. = heilig; ehrw. = ehrwürdig; hochw. = hochwürdiger; P. = Pater; Br. = Bruder; Fr. = Frater; et similia).

2. Modus scribendi eadem verba non est semper constans (ex.gr. Noviziat - Novitiat - Noviciat; Northbush - Nordbush; etc.); communiter in his casibus formam hodie in usu eligimus.
3. Cognomina personarum aliquoties magis secundum pronuntiationem quam secundum rectam orthographiam exhibentur (ex.gr. Chakert pro Czackert; Baier pro Bayer; Sänderle pro Sänderl); nos formam in publicis instrumentis usitatam praeferimus.
4. Hoc idem non raro occurrit in scriptione nominum geographicorum (ex.gr. Pittsburg pro Pittsburgh; Scheldon pro Sheldon [*germ.* sch = sh *angl.*]; Albani pro Albany; Cincinnati pro Cincinnati; Milwauky pro Milwaukee); etiam hic formam « officialem » damus.
5. Pluries emendationes ab ipso auctore introductae sunt, verba quaedam lineis delendo; hoc in adnotationibus, litteris signatis (a - t), indicamus.
6. Inveniuntur in textu quaedam verba iterata, de qua re etiam in adnotationibus, litteris notatis, lectorem animadvertimus.
7. Ex alia parte saepius verba praetermissa sunt; ut faciliorem reddamus lectionem documenti, haec verba secundum probabilem coniecturam inter uncos quadratos in ipso textu adiungimus.
8. Frequentes occurrunt errores in temporis determinatione (chronologia); satis habemus praebere in adnotationibus elementa praecipua ad correctionem.

Quamquam hoc curriculum vitae quibusdam defectibus non careat, sicut ex praedictis sufficienter patet, et propter brevitatem multa scitu digna necessario omittat, tamen ad vitam vel potius ad indolem Exc.mi Neumann cognoscendam multum refert, quatenus ipse hic sincere et ingenue narrat de sua pueritia, de vita scholastica, de sequenda sua vocatione, de actuositate missionaria, quae fuerit eius consuetudo cum aliis, familiaribus, condiscipulis, professoribus, superioribus ecclesiasticis, confratribus in sacro ministerio, quae fuerint studia et occupationes praedilectae et cum quo exitu eas perfecit, quas amicitias fovit et quo spiritu ductus, quomodo egerit in superandis difficultatibus et ob quas rationes. In summa vere dici potest, ipsum Neumann nobis hic dare possibilitatem inspiciendi suam indolem et characterem modo simplici et naturali, ex quo sine superlacione concludere licet, eum nobis in hac autobiographia reliquisse documentum maximi valoris.

Nimum proinde non videtur sinceram gratias agere RP.i Michaeli Curley, qui nobis sponte subministravit photocopiam manuscripti originalis, conservati in archivo Prov. Baltimorensis CSSR (Neumanniana), ut transscriptionem in his foliis inseramus. - Ipse P. Curley in biographia critico-historica beati nostri confratris (*Ven. John Neumann*, Washington 1952) ad quam in adnotationibus nostris saepius remittimus, hoc vitae curriculo autobiographico iam sapienter usus est (p. 494).

(Ex Obedientia)

J. M. J. A. Th.

Kurze Lebensbeschreibung des P. Joh. Nep. Neumann,
Priesters der Versammlung des hl. Erlösers
und erwählten Bischofs von Philadelphia in Nord-America.

Meine Eltern, Philipp Neumann, aus Obernburg in Unterfranken, in Baiern, und Agnes, geborene Lebiš (1), hatten 6 Kinder, wovon die 2 Aeltesten, Catharina und Veronica, jede einen Wittwer heiratheten (2); ich war der dritte, am h. Charfreitag des Jahres des Herrn 1811 geboren, und an demselben Tage in der Stadtkirche zum h. Apostel Jacobus Major getauft (3). Mein Taufpathe Johann Marek (4) war (a) Bürgermeister der Stadt, und gab mir den Namen Johann von Nepomuck, zu Ehren dieses glorreichen Patrones des Böhmerlandes. Das vierte ist die Schwester Johanna, welche seit meiner Abreise nach America bei den Soeurs de St. Charles in Prag eintrat (5). Sie war die erste Novitzin, welche sich diesem Orden, der erst aus Nancy in Lothringen dahin verpflanzt war, [anschloß], und sie ist gegenwärtig, unter dem Namen Schwester Carolina, Oberin an dem Krankenhause in Budweis. Die nächstjüngere Schwester Aloisia ist derzeit noch zu Hause und pflegt des alten Vaters, der seit dem Tode unserer Mutter, vor drei oder vier Jahren, dem großen Hauswesen nicht allein vorstehen konnte (6); sie hat übrigens schon die Aufnahme

(a) Post verbum *war* habetur verbum *damals* lineis obductum.

(1) Cognomen matris recte scribitur germanice *Lebisch*, vel tsechice *Lebiš*. Vide photocopiam fidei baptismi Ioannis Neumann, die 27 VI 1831 exaratae, apud A. REIMANN, *Böhmerwaldsohn und Bischof von Philadelphia*, Königstein 1960, Tafel 3. - Cfr CURLEY 403 notam 7.

(2) Die 17 VII 1805 Philippus Neumann matrimonio sibi iunxit Agnetem Lebiš (Lebiš), postquam anno praecedenti primam uxorem morte amiserat. - Cfr CURLEY 2.

(3) In fide baptismi (cfr supra notam 1), sicuti in omnibus catalogis CSSR, tam manuscriptis quam impressis, Neumann natus esse dicitur die 28 III 1811, quae erat feria V (dies Iovis) post dom. *Laetare*. Anno 1811 festum Paschae incidit in diem 14 IV (sicuti hoc anno 1963!). - Cfr CURLEY 403 notam 1.

(4) Cognomen patrini, quod in manuscripto legi posset, *Maren*, in baptismi fide (cfr supra notam 1) distincte scribitur *Marek*, « Bürger dahier ».

(5) Hae Sorores sunt vulgo dictae « Borromäerinnen ». - Cfr M. HEIMBUCHER, *Die Orden und Kongregationen der kath. Kirche* II, Paderborn 1934, 472.

(6) Mater Agnes mortua est die 16 VII 1849; Pater Philippus vero die 10 X 1860. - Cfr CURLEY 403 notam 8.

bei denselben Soeurs de St. Charles [beantragt *oder* erhalten], und wird ohne Zweifel ihrem h. Beruf nachkommen, sobald es ihr die kindliche Pflicht erlaubt. Das Jüngste von uns, der Br. Wenzl, lernte das Handwerk des Vaters, die Strumpfwirkerei, und kam mir nach America nach (7).

Seit ich in America bin, starben zu Hause nebst meiner Mutter die Schwester Veronica, wie auch der Mann der Schwester Catharina. Da diese mit ihrem Sohne (8) ein hinreichendes Auskommen hat, so sind wir andern Geschwister übereingekommen, auf unser Erbtheil bei Lebzeiten des Vaters zu seinen Gunsten, nach seinem Ableben aber zum Behufe eines Krankenhauses für die Stadt Prachatitz Verzicht zu leisten, wozu sich das elterliche Haus wegen seiner Größe und dem anliegenden Garten und Feldern gut passen wird. Es wird keine Schwierigkeit seyn, dasselbe den Soeurs de St. Charles zu übergeben.

Unsere Erziehung war nach der alten Mode. Unsere Eltern waren beide sehr christlich, und während der Vater vom Morgen bis in die Nacht den Gesellen und Arbeitern, deren zuweilen 5-6 im Hause waren, nachsah, unterließ die Mutter keinen Tag die h. Messe zu hören, und nahm immer noch eines oder das andere [Kind], das schon aus der Schule war, mit sich. Sie ging oft zur h. Communion, und fastete nebst den Kirchenfasttagen noch an andern bestimmten Zeiten, was jedoch der Vater nicht billigte. Bei mir brauchte es zuweilen das Versprechen eines Kreuzers oder dergleichen um mich in die h. Messe, in den Rosenkranz oder zum Kreuzweg zu bringen. Dieß gab (b) einem meiner Kameraden, den seine Mutter auf meinen Eifer im Kirchengehen aufmerksam machte, Veranlassung daß er ihr erwiderte: «Gebt mir auch alle Tage einen Kreuzer, so werde ich auch seyn wie er!»

Auf Allerheiligen im Jahre 1818 fing ich an unsere Stadtschule zu besuchen (9). Da mir Gott der Herr ein gutes Gedächtniß gegeben hatte, war ich während der 6 Jahre immer einer der

(b) Post verbum *gab* habetur verbum *Veranlassung* lineis obductum.

(7) Wenceslaus Neumann, *4 IX 1817, fratri Ioanni sese adiunxit in America die 25 IX 1839, prof. ut Frater laicus CSSR 8 IX 1845, † 20 IV 1896 New Orleans. - Cfr eius necrologium a N. Klein conscriptum apud P. GEIERMANN, *Annals of the St. Louis Province of the Congregation of the Most Holy Redeemer* I, [Chicago] 1924, 487-490.

(8) Ioannes BERGER (* 12 V 1839; † 13 I 1884), qui an. 1857 in Americam migravit, ibi Congregationi nostrae nomen dedit (prof. 15 X 1859) et primam biographiam avunculi sui edidit an. 1883.

(9) De tempore quo Neumann scholam elementarem frequentavit cfr CURLEY 404 notam 11.

ersten. Da jedoch der Vater immer eines oder das andere Amt der Stadt bekleidete (c), mag dieses auf die Lehrer etwas Einfluß gehabt haben. Indeß hatte ich von meinem Vater, der ein großer Liebhaber von Büchern war, eine gewisse Lesewuth zugezogen, so daß ich die Zeit, die andere mit Spielen und Vögelfangen zubrachten, mit dem Lesen allerlei Bücher zubrachte, deren ich nur habhaft werden konnte. Darum schalt mich die Mutter nicht selten den Büchernarren.

Im siebenten Jahre fing ich an zu beichten, und wurde im Sommer des Jahres 1819 von dem hochw. Bischof von Budweis gefirmt. Es war seit Menschengedenken kein Bischof in unser abgelegenes Gebirgsstädtchen gekommen, deshalb war auch das Menschengedränge wie die Feierlichkeit unbeschreiblich und blieb so lebhaft in meinem Gedächtniß, daß ich mich seither an die kleinsten Umstände leicht erinnerte. Auf den Tag meiner ersten h. Communion weiß ich mich nicht zu erinnern, denn es ist in Böhmen nicht der Gebrauch, die erste h. Communion so feierlich zu begehen, wie in andern Ländern. Ich war, wenn ich mich recht erinnere, noch keine zehn Jahre alt, als ich den größern Katechismus inne hatte, und also auch zur ersten h. Communion mit den andern ältern Schul-Communicanten zugelassen wurde. Darnach gingen wir alle 3 Monate.

Ich kann nicht sagen, daß ich in meiner Kindheit eine entschiedene Neigung zum priesterlichen Stande verspürt hätte. Ich hatte wohl ein kleines Altärchen von Blei, diente fast täglich bei der h. Messe, aber meine Idee von einem Priester war zu hoch, als daß es mir erreichbar geschienen hätte. Eine alte Magd, die wir im Hause hatten, und die als eine strenge Fasterin (10) bekannt war, sagte eines Tages, da ich nach dem häuslichen Gebrauche das Gebet vor dem Essen laut gebetet, und aus Versehen anstatt den 3 Kreuzen auf der Stirne, Mund und Brust, ein lateinisches Kreuz machte: «To se podiwejte, naš Honsiöek bude knezem!» (11). Meine Mutter erzählte diesen Vorfall (d) bei verschiedenen Gelegenheiten, weil sie wünschte, ich möchte einmal Priester werden. ||r^v|| Indeß mochte mir später der Gedanke öfter

(c) In originali *begleidete*; ita etiam in fine manuscriptorum.

(d) Post verbum *Vorfall* habetur verbum inchoatum *unse* lineis obductum.

(10) *Fasterin*: persona ieiuniis dedita.

(11) «Da schaut's her, unser Hansl wird Priester!» - «Ecce, parvus noster Ioannes fit sacerdos!».

kommen, besonders als unsere andern Schulkameraden sich zum Studieren entschlossen, und wie es bei uns der Gebrauch war, zuerst ein oder zwei Jahre sich von unserm hochw. Katecheten im Lateinischen unterrichten ließen. Auch ich wurde deshalb gefragt, und meine Eltern waren sogleich damit zufrieden. So ging ich die letzten 2 Schuljahre 1822-1823 täglich Abends zu dem hochw. Catecheten, mit 8-10 andern, die Anfangsgründe der lateinischen Sprache zu erlernen (12).

Auf Allerheiligen im Jahre 1823 ging ich dann mit etwa 20 andern aus unserer Stadt nach Budweis, um da das Gymnasium unter den ehrw. P.P. Piaristen durchzustudieren. Da ich meinen Eltern keine unnöthigen Auslagen zu machen wünschte, nahm ich mit noch drei andern ein Zimmer mit der Kost. Beides war sehr ärmlich, und kostete für die 10 Monate nicht mehr als \$ 16.00 (e). Zu lernen hatte ich sehr wenig; denn der Katechet zu Hause hatte uns die wenigen Stunden in der Woche so viel erlernen gemacht, daß wir mit weniger Vorbereitung sogleich in die 3. Klasse hätten aufgenommen werden können. Aber das war uns nicht erlaubt. Die vielen müssigen Stunden und Tage pflegte ich da mit nichts auszufüllen als mit dem Lesen allerlei Bücher, die ich, ohne an eine Wahl zu denken, aufreiben konnte; zuweilen ging ich wohl mit meinen Landsleuten spielen oder spazieren, aber es geschah nur selten. Die beiden alten Leute, bei denen ich wohnte, waren sehr gute christliche Leute, hatten aber über uns kein Control, und da wir überdieß einem Professor zufielen, der wegen seines bedeutenden Alters und seiner Gutmüthigkeit auch noch dem Trunke ergeben war, kamen wir in den Studien nicht vorwärts, ja ich vergaß noch vieles, was ich (f) schon gekannt hatte. Im dritten Jahre kam dieser unglückselige Pater betrunken in die Prüfung vor dem Hochw. Dom-Scholasticer, und wurde entfernt. Bald darauf erschöß er sich selber.

Sein Nachfolger war ebenso gelehrt und [= wie] strenge, und wollte in einem halben Jahre die Gegenstände von 2½ Jahren wieder durchgehen, welches nach der Fahrlässigkeit, die wir uns unter seinem Vorgänger zugezogen hatten, für die Mehrzahl der Schüler zu viel war, so daß wirklich viele wegblieben. Noch übler

(e) Ante numeri notam habetur signum, quod probabiliter interpretamur \$; fortasse tamen Neumann indicare vult monetam austriacam illius temporis *gulden* (fl.).

(f) Verba *was ich* bis scripta sunt.

(12) Nomen catechistae est Petrus Schmidt. - Cfr CURLEY 6.

war ich mit dem Religions-Professor zufrieden, der die Trockenheit und Abgeschmacktheit selbst war. Er war auf jedes Wort versessen, und ich hatte kein gutes Wortgedächtniß, so daß mir die zwei Religions-Stunden das lästigste waren.

Wir gingen alle drei Monate zur Beicht, und es war mir, so viel ich mich erinnern konnte [= kann], immer ziemlich Ernst, die h. Sacramente recht zu empfangen, denn der erste Unterricht, den ich in meiner Vaterstadt erhalten hatte, und das Andenken an die Frömmigkeit im elterlichen Hause erhielten mich vor den Fallstricken, in welche die meisten meiner Schulkameraden sich verloren. Am Schluß des Jahres 1827 war ich meiner Studien sehr überdrüssig, und dachte während der Ferien einmal daran, sie aufzugeben; indeß ließ ich mich wieder leicht von meiner Mutter und der verstorbenen Schwester bereden, sie fortzusetzen. Es gefiel mir das Studium der Humaniora wirklich viel besser, denn wir hatten einen Professor, der obwohl strenger als der zweite, doch auch eine gewisse Herablassung zu uns zeigte.

Während der zwei Jahre der Philosophie (1. Nov. 1829-7. Sept. 1831) änderte sich mit mir vieles. Es fanden sich nämlich 8-10 Studenten, die eine große Neigung zu den verschiedenen Wissenschaften zeigten. Wir brachten alle freien Stunden und die ganzen Recreationstage damit zu, einander das mitzutheilen, was ein Jeder in seinem Fache ausgefunden hatte. Dazu kam noch das gute und untadelhafte Betragen unserer Professoren, die ehrw. Cisterzienser, welche die philosophische Anstalt besorgen (13). Jeder fand bei ihnen eine sehr zuvorkommende Aufnahme und volle Befriedigung, so sehr sie sonst unerbittlich strenge waren, wo sie Betrüger oder bösen Willen sahen.

In diesen 2 Jahren folgte ich sehr meiner Neigung zu den natürlichen Wissenschaften, der Naturgeschichte, Geographie, Physik, Geologie, Astronomie, und ich verlegte mich mit dem größten Eifer auf die Algebra, und Geometrie, Trigonometrie, welche mir sonst sehr zuwider gewesen waren. Und als die Zeit kam, wo ich beim Schluß des philosophischen Cursus mich entw[eder] zur Theologie, zur Jurisprudenz oder zur Medicin entschließen sollte, hatte ich mehr Neigung zum letztern Fache, um so mehr da von 80-90 Postulanten für die Theologie nur 20 angenommen werden sollten; dazu waren nebst den besten Studiumzeugnissen noch Recommendationen nöthig, mit denen ich mich nicht abgeben wollte.

(13) Monachi O.Cist. ex «Stift» Hohenfurt. - Cfr CURLEY 15.

Zu dieser Unsicherheit der Standeswahl kam ich auf die Herbstferien des Jahres 1831 nach Hause, und fand, daß der Vater nicht abgeneigt war, mich die Medicin in Prag studieren zu lassen, wiewohl die damit verbundenen Kosten bedeutend waren. Die Mutter war damit nicht so gut zufrieden, und obwohl ich ihr vorstellte, daß ich Niemand wüßte, der meine Bitte um die Aufnahme in die theologische Lehranstalt (darin studiert jeder ohne alle Unkosten) begünstigen würde, so glaubte(g) sie doch, ich sollte es versuchen. Ich setzte dann eine Bittschrift auf und schickte sie mit einem Extra-Boten nach Budweis in das bischöfliche Consistorium, und kurz darauf erhielt ich die Zuschrift der Aufnahme in das theologische Seminar in Budweis. Von dem Augenblicke an dachte ich nicht mehr an die Medicin, und gab auch das Studium der Physik und Astronomie, mit denen ich mich vorzugsweise beschäftigte, fast ganz auf, und zwar ohne große Schwierigkeiten. Die bisher betriebenen Studien hatten wenigstens das Gute, daß ich die Zeit nicht mit Tändeleien zugebracht hatte und daß mein Geist zu den ernsteren Studien der Theologie besser vorbereitet war. - Während der Philosophie besuchte ich selbst an Wochentagen die Kirche, denn die meisten meiner damaligen Kameraden thaten es auch.

||2|| Auf Allerheiligen des Jahres 1831 fing ich das Studium der Theologie an; indeß war wegen des wenigen Raumes im bischöflichen Seminar nur den obersten 2 Jahrgängen gestattet im Seminar(h) zu wohnen. Ich war also Externist, und studierte *con amore* die h. Schrift des A.T., das Hebräische, die Kirchengeschichte; dieß zu meiner eigenen Zufriedenheit wie auch der meiner Professoren, welche Weltpriester waren, und mit Ausnahme des der Kirchengeschichte und des Jus canonicums(14), welcher mehr ein Josephiner war, einen guten Geist hatten und mit großer Leichtigkeit uns in kurzer Zeit vieles brauchbare lehrten. Am Ende des ersten Jahrganges der Theologie war ich einer von jenen wenigen, die die Tonsur und die 4 niedern Weihen erhalten sollten. Dieß geschah auch wirklich am 21. July 1832(15).

(g) Post verbum *glaubte* habetur verbum *sich* lineis obductum.

(h) Prius scriptum erat *außerhalb des Seminars*.

(14) Nomen huius professoris est Franciscus Linhart. - Cfr CURLEY 20.

(15) Conservatur in AG (Proc. beatif. Neumann) testimonium de collatis tonsura et ordinibus minoribus, die 3 VI 1896 a Rev. Martino Klouček confectum et die 5 VI 1896 ab episcopo de Budweis Martino Iosepho Riha subscriptum.

Im 2. Jahre der Theologie hatten wir das N.T. lateinisch und griechisch zu studieren mit der Hermeneutik und dem Jus canonicum. Was mich am meisten ansprach, waren die Briefe des h. Apostels Paulus, die der Professor auch sehr gut zu erklären verstand (16). Um dieselbe Zeit fing ich auch an die Hefte der Leopoldinen-Stiftung (17), besonders die Briefe des hochw. H. Baraga und anderer Missionäre unter den Deutschen in Nord-America zu lesen; und so entstand in einem meiner Mitschüler, Adalbert Schmid (18), und mir bei Gelegenheit eines Spazierganges längs der Moldau auf einmal der Entschluß, uns nach Nord-America zu begeben, sobald als wir uns nach erlangter Priesterwürde einige Erfahrung verschafft haben würden. Zwei oder drei unserer Mitschüler, die wir zur Theilnahme einluden, bewunderten unsern Entschluß, wollten aber nichts versprechen. Es war auch ihr Beruf nicht. Mein Entschluß war von jenem Augenblick an so fest und lebendig, daß ich an nichts mehr anderes denken konnte.

Wir unterredeten uns nun, wie unser Vorhaben auszuführen wäre, und dachten, es wäre besser, daß ich von dem hochw. Bischofe von Budweis die eben erledigte Foundation für einen Theologen der Budweiser Diocese auf der Universität von Prag begehren sollte, in der Hoffnung daselbst leicht französisch und englisch zu lernen, weil wir die Kenntniß dieser Sprachen für viel nothwendiger erachteten, als es wirklich der Fall ist. Der hochw. Bischof willfahrte meinem Begehren, aber ich fand mich sehr getäuscht. Denn ich hatte kaum einige [Tage oder Wochen] die französische Schule im Clementinum besucht, so kam der Befehl von dem hochw. Erzbischofe von Prag, daß kein Seminarist diesen Vorlesungen beiwohnen sollte. Das Englische konnte ich noch weniger lernen, weil diese Sprache damals an der Universität gar nicht gelehrt wurde (19).

Ebenso mißfielen mir in Prag die Professoren der Dogmatik und der Moral, wie auch der Pastoral (20). Der erste war mehr gegen den Papst als für ihn, machte aber so lächerliche Schwierig-

(16) Nomen huius professoris est Carolus Körner. - Cfr CURLEY 21.

(17) De fundatione, scopo, actuositate huius Societatis a Leopoldina, filia Imperatoris austriaci Francisci I, Imperatrice Brasiliae, nuncupata vide *Spic. hist.* 4 (1956) 124; etiam CURLEY 22.

(18) Neumann in hoc curriculo cognomen amici scribit *Schmid*; CURLEY 23, 542 e. a.: *Schmidt*.

(19) Neumann tunc privato studio linguas addiscere contendit. - Cfr CURLEY 28.

(20) Professor theologiae dogmaticae erat Hieronymus Zeidler O.Praem.; professor theologiae moralis Stephanus Teplotz O.Cist.; professor theologiae pastoralis Maximilianus Millauer. - Cfr CURLEY 26-27, 33.

keiten, daß er zu wenig Ansehen hatte um schaden zu können; der zweite war viel zu philosophisch als daß ihn einer von uns hätte verstehen können; der dritte war ein ganzer Josephiner. Es kostete mir viele Mühe und Ueberwindung, Gegenstände und Ansichten einzustudieren, deren Thorheit ich bereits einzusehen gelernt hatte. Es ist Schade, daß an dergleichen Anstalten so viel [mehr] gethan wird, den Glanz der Gelehrtheit zu erhalten, als gut katholische und brauchbare Kenntnisse zu verbreiten. So war ich herzlich froh, als ich im August des Jahres 1835 nach wohl überstandener Prüfung nach Budweis zurückkehren konnte.

Mittlerweile hatte der hochw. Bischof von Philadelphia, Fr. P. Kenrick (jetzt Erzbischof von Baltimore), dem hochw. Dr. Räss, Seminar-Direktor von Straßburg (jetzt daselbst Bischof) die Vollmacht gegeben, junge Priester oder noch lieber Theologen für seine Diocese aufzunehmen. Dieser schrieb hierüber einem sehr frommen Priester, der Domvicar in Budweis war, um etwa aus Böhmen deren zu bekommen. Durch eine besondere Fügung der göttlichen Vorsehung war dieser (P. Hermann Dichtl), der den Orden der Sœurs de St. Charles⁽ⁱ⁾ aus Nancy nach Böhmen brachte, der Beichtvater meines Freundes Adalbert Schmid geworden und wußte um unser Vorhaben nach America zu gehen. Ausgenommen drei oder vier unserer Mitschüler und ihm wußte Niemand etwas davon. Er war nicht wenig erfreut, an uns zweien die ersten zu finden, die er bereit fand, nach America zu gehen. Ueberdieß hatte er bei seiner Reise nach Frankreich, um 3 Postulantinnen nach den obigen Schwestern nach Nancy zu bringen, das wahrhaft katholische Institut des Missions étrangères in Paris kennen gelernt, und wie er ein Mann war, der Geist und Mut in Fülle hatte, große Pläne zu fassen und auszuführen, dachte er daran, ein ähnliches Institut in Oesterreich zuwege zu bringen; die obige Aufforderung des Dr. Räss und unser Entschluß schienen ihm Fingerzeige zu seyn, daß sein Plan nicht unausführbar seyn würde. Da der mehr als 80-jährige hochw. Bischof⁽²¹⁾ krank war, und vor 5-6 Monaten keine Aussicht war, daß er eine Ordination halten würde, so war er dafür, daß wir beide sobald als möglich abreisen möchten. Es fand jedoch sowohl bei dem hochw. Bischofe als dem Domcapitel gar keinen Beifall.

(i) Post verbum *St. Charles* habentur verba nach *Bo* lineis obducta.

(21) Exc. mus Ernestus Constantinus Ružička, * 22 XII 1771, ann. 1816-1845 dioecesim de Budweis regebat.

Der Leopoldinen-Verein, den wir um das nöthige Reisegeld baten, verweigerte es, denn nicht wir, hieß es, sondern der Bischof von Philadelphia sollte für uns dasselbe verlangt haben. Ungeachtet so schlechter Aussichten besorgte der hochw. Domvicar, daß der hochw. Bichof mehreren seiner Vikare unser Vorhaben mittheilte und ihnen erlaubte, unter den Priestern der Diocese zu collectieren. Weil aber von einer Recommandation oder auch nur von einem Wunsche von seiner Seite keine Erwähnung geschah, kam kaum soviel zusammen, daß es als Reisegeld für einen ausreichte. Es wurde also beschlossen, daß ich allein abreisen sollte, und da der hochw. Dr. Räss einem jeden nach America reisenden Missionär 4-500 Franken als Ergänzung des Reisegeldes versprochen hatte, schienen alle Schwierigkeiten beseitigt zu seyn. Nach vielen Bitten und Schreiben kam endlich der Reisepaß auf 3 Jahre. Mein Vater gab seine Einwilligung nur sehr ungerne, die Mutter hingegen schien erfreut. Ebenso fand ich bei der hochw. Geistlichkeit unseres Städtchens, besonders von Seite des hochw. Decans, alle mögliche Aufmunterung. - Nachdem ich also eine Wallfahrt nach Nepomuck, dem Geburtsorte meines h. Patrons gemacht hatte (22), verließ ich meine Vaterstadt am 8. Febr. 1836 ohne einen eigentlichen Abschied genommen zu haben (23).

Die nöthigen Reisezubereitungen hielten mich in Budweis noch mehrere Tage. Am 13. aber trat ich, nach empfangenem bischöflichen Segen, die Reise nach Linz an. Mein Freund Adalbert Schmid begleitete mich bis in die Nähe seiner Heimath, die auf meinem Wege lag (24). Der Schnee war auf unserer Straße durch den Böhmerwald 14-15 Fuß hoch. In Linz hielt ich mich im bischöflichen Seminar auf, und wurde von dem hochw. Bischof Ziegler mit einer lateinischen Anrede und großem Gastmahl beehret. Damal war ein Missionär selbst *in spe* wie ein Wunderding angesehen, denn es war etwas Seltenes. ||2v|| Mit Recommandationen versehen reiste ich am 18. Febr. Abends von Linz nach München ab. Auf dem Wege kamen wir durch Altötting; da es aber dunkel war, konnte ich die berühmte Wallfahrtskirche kaum recht bemerken. In München logierte ich bei meinem Vetter Philipp Janson, der bei der königlichen Leibgarde der Hartschier ist (25).

(22) Hoc tempore etiam alia sanctuaria visitavit ad pietatem suam fovendam. - Cfr CURLEY 39.

(23) Epistolam explicatoriam parentibus misit ex Budweis. - Apud CURLEY 41-42.

(24) Schmid comitatus est amicum usque ad vicum Einsiedeln. - Cfr CURLEY 43.

(25) « Leibgarde-Hartschier (arciere!) bildeten die Leibwache der bayer. Könige ». *Der große Brockhaus*, 16. Aufl., V (1954) 287.

Als ich zu Dr. Philipps, dem Professor, kam, traf ich daselbst den hochw. H. Henni (General-Vicar von Cincinnati, jetzt Bischof von Milwaukee), der mir die sonderbare Nachricht mittheilte, daß der hochw. Bischof von Philadelphia die dem H. Räss ertheilte Vollmacht, Missionäre für dessen Diocese anzunehmen, eben widerrufen hätte, und daß ich also keine Hoffnung hätte von ihm angenommen zu werden. Prof. Philipps erbot sich, an den hochw. Bischof Bruté von Vincennes, der vor kurzem über München nach Rom gereiset war, zu schreiben, ob er mich nicht in seine Diocese annehmen wollte. In Straßburg sollte ich bis auf die Ankunft der Entscheidung warten. - In Augsburg, wo ich am 21. Febr. ankam, erhielt ich die gastfreundlichste Aufnahme von dem hochw. Domcapitular Fischert und seinem Domcaplan Dr. Schmidt, welcher letztere später bei den Jesuiten in Freiburg eintrat.

Als ich am letzten Febr. nach Straßburg kam (26), erklärte auch Dr. Räss, daß ich nach Philadelphia nicht kommen könne, daß er aber an den hochw. Bischof. Dubois von New York um meine Aufnahme schreiben wolle, weil Bischof Bruté wahrscheinlich mich nicht annehmen könne (*k*). Eine noch wichtigere Mittheilung war, daß er das für mich bestimmte Reisegeld schon an andere Missionäre aus Lothringen und aus dem Elsaß abgegeben habe. Indeß versprach er für mich an einen reichen Kaufmann in Paris zu schreiben, der als ein großer Freund der Missionen mir ohne Zweifel eine bedeutende Unterstützung werde zukommen lassen. Da mein Reisegeld ihm Bedenklichkeiten verursachte, gab er mir den Rath sogleich nach Paris abzureisen, und daselbst die Antwort des Bischofs Bruté abzuwarten.

Deshalb reiste ich am 3. März von Straßburg ab, und besuchte in Nancy das Spital des Mutterhauses der Sœurs de St. Charles, wo ich auch (*l*) zwei von den Novitzinnen traf, welche der hochw. H. Dichtl dahin gebracht hatte. Ich hatte beide in Budweis gekannt, und sie waren sehr froh aus dem fernen Böhmen einige Nachrichten zu hören. Hier traf ich auch einen Priester aus dem Elsaß (27), der ebenfalls nach America reisen wollte, der deshalb auch an den hochw. Bischof Bruté geschrieben hatte, und in Pa-

(*k*) Post verbum *könne* habentur verba *die na* lineis obducta.

(*l*) Post verbum *auch* habetur verbum *die* lineis obductum.

(26) « Having arrived in Strassburg at midnight, February 26 », ita CURLEY 46.

(27) Cognomen huius sacerdotis est Schaefer. - Vide infra et CURLEY 47.

ris die Antwort erwarten wollte. Dessen war ich sehr froh, denn er war ein sehr frommer und eifriger Priester, und sprach geläufig französisch, während ich trotz meinem guten Zeugnisse aus der französischen Sprache Mühe hatte hin und wieder ein Wort zu verstehen, oder mich verständlich zu machen. So kamen wir beide am Samstag vor dem Sonntag *Lätare* in Paris an (28).

Ungeachtet aller Zeugnisse und Recommandation von Straßburg konnten wir bei den Sulpicianern keine Aufnahme finden, und im Séminaire des Missions étrangères wurden wir nach mehrmaligen abschlägigen Antworten zuletzt aufgenommen mit der Bedingung, daß wir 20 franken für die monatliche Miethe des Zimmers zahlten. Die Kost mußten wir in dem Gasthause nehmen. Die Ursache an aller dieser Abneigung vor uns war der böse Leumund, in dem alle deutschen Priester derzeit wegen den Petitionen des Clerus von Baden und Württemberg wegen der Abschaffung des Cölibats gekommen waren. - Der reiche Kaufmann von Straßburg war nicht zu finden, und mein Reisegeld war bis auf etwa 200 francs zusammengeschmolzen.

Obwohl demnach noch keine Antwort von Bischof Bruté gekommen war, machte ich mich mit meinen 2 ledernen Koffern und der großen Kiste voll Büchern (ein Geschenk des Dr. Räss) auf die Reise. Als ich auf die Messagerie Lafitte et Cie kam [um] nach Havre abzufahren, war meine Diligence vor etwa 5 Minuten schon fort. Um sie einzuholen und die 24 fr. nicht zu verlieren, wurde mir gerathen ein Cabriolet zu nehmen [um] die Diligence einzuholen. Aber ich war zu spät, und der Cabriolet-Mann ließ mich, nachdem ich ihm 5 fr. bezahlt hatte, vor der Stadt Paris auf dem Wege nach Havre de Grâce [stehen]. Zurückkehren wollte ich nicht, und auf meine guten Füße trauend marschierte ich getrost auf der Straße fort gegen das Meer zu, obwohl die Sonne bereits untergegangen war. Es wurde immer finsterer und fing noch obendrein langsam zu regnen an, so daß ich auf meinem nächtlichen Marsche tüchtig durchnäßt, aber gar nicht ermüdet, über (m) Nanterre nach St. Germain kam.

Hier fand sich ein guter alter Franzose, der meine Verlegenheit bemerkt haben mochte, und als ich ihm nach hundert *quoi?* und zweihundert *s'il vous plaît* mein Abentheuer verständlich ge-

(m) Prius scriptum erat *nach*, lineis obductum et superscriptum *über*.

(28) Sabbatum ante dom. *Laetare* anno 1836 in diem 12 III incidit. - CURLEY 411 nota 49 dicit, Neumann die 9 III Parisios advenisse.

macht hatte, ging er auf das Bureau der Messagerie Lafitte, und kurz darauf half er mir auf das bedeckte Dach der hohen Diligence, wo ich neben einem Juden hinter dem Sitze des Conducteurs durch Rouen nach Havre kam. Dem Conducteur hatte ich nur eine Kleinigkeit zu bezahlen.

In Havre (am 9. März)(29) angekommen, fand ich gleich bei meinem ersten Gange am Hafen den americanischen Dreimaster «Europe», Capt. Drummond, mit dem ich durch einen Dolmetscher überein kam, daß er mich im Zwischenverdeck für 80 francs nach New York mitnehmen wollte. Da ich mir natürlich die Kost selbst stellen mußte, kaufte ich noch für 56 francs Kartoffeln, Zwieback, Salz, Oel, Butter und Schinken, und zuletzt eine Marmite etc. und einen Strohsack. Am 10. kamen meine in Paris zurückgelassenen Effecten an, und zugleich die Nachricht von dem hochw. H. Schaefer (meinem Reisegefährten von Nancy nach Paris) daß wohl er, aber nicht ich von dem hochw. Bischofe von Vincennes aufgenommen seyen [= seye]. An demselben Tag noch ließ ich meine Sachen an Bord bringen, wo ich auch wohnte, bis wir am 20. April um 2 Uhr Nachmittag die Anker lichteten und in den Canal la Manche hinausfuhren.

Die Seereise dauerte bis zum h. Dreifaltigkeits-Sonntag (30), wo wir an der Quarantaine bei New York ankerten. Es trug sich nichts besonderes zu, als daß ich einmal bei einem starken Winde, der die große Segelstange traf, nahe daran war erschlagen zu werden, denn sie stürzte an den Ort des Verdecks herab, den ich vor kaum einer Minute verlassen hatte. Wiewohl die Gesellschaft keine auserlesene war (meistens Protestanten aus dem Canton Bern) und wir viel Gegenwinde hatten, sagte mir diese Seereise sehr zu; auch hatte ich nur selten einen Anfall von der Seekrankheit. Wir hatten keine Kranken an Bord, und so hatten wir keine Schwierigkeit schon am Montage mit einer Schaluppe nach Long Island hinüberzufahren und von da mit einem Dampfschiffe «Columbus» nach New York zu kommen (31).

||3|| Der hochw. Bischof von New York Dr. Dubois war über meine Ankunft sehr erfreut, denn er war in großer Noth um deutsche Priester. Ich wohnte in seinem Hause, und erhielt in

(29) Certo erronee dies 9 III ponitur pro adventu in Le Havre. - CURLEY 50 indicat diem 7 IV.

(30) Dominica *Trinitatis*, h.e. die 29 V 1836. - Cfr CURLEY 53.

(31) CURLEY 53 dicit, Neumann die Corporis Christi (i.e. 2 VI) navi «Hercules» a Staten Island in New York advectum esse, aliis fretus fontibus (*ibid.* 412 not. 91).

Erwartung meiner Ordination von dem hochw. H. Raffener das Geschäft die Kinder der deutschen Gemeinde zur ersten h. Communion vorzubereiten. Am 19. Juni 1836 ertheilte mir der hochw. Bischof Dubois in seiner Cathedrale zum h. Patricius die h. Weihe des Subdiaconates, am 24. d. M., als am Tage des h. Johann Bapt. das Diaconat, und am 25. das Presbyterat (32). Am 26. Juni, welcher ein Sonntag war, hielt ich in der St. Nicolaus-Kirche in der 2. Straße (N.Y.) das Hochamt, als meine erste h. Messe, und communicierte dabei die Kinder, welche ich dazu vorbereitet hatte.

Der hochw. Bischof hatte schon vor meiner Ankunft mich für Williamsville im Erie County, N.Y., bestimmt, und verlangte daß ich sogleich abreisete. Auf der Reise las ich die h. Messe auf S. Peter und Paul, welches damals noch ein gebotener Feiertag war, in St. Mary's in Albany, und am 4 July Morgens kam ich in Rochester an, wo ich nach dem Wunsche des hochw. Bischofs einige Tage verweilen sollte. Die (alte) S. Josephs-Kirche war noch nicht zum Gottesdienste eingerichtet, und so hatte ich in St. Patricks-Church zum erstenmal von meinen priesterlichen Facultäten Gebrauch zu machen. Ich predigte daselbst am Sonntag zweimal, hörte Beicht und taufte, alles zum erstenmal in America. Am 10. July kam der hochw. P. Prost nach Rochester, denn der hochw. Bischof hatte ihn eingeladen die deutsche Gemeinde daselbst zu übernehmen, hatte aber ihn noch nicht so früh erwartet. Ich blieb bei diesem eifrigen Pater noch einen Tag, weil er es wünschte. Er war der erste Redemptorist, mit dem ich zu sprechen Gelegenheit hatte.

Am 13. las ich in Buffalo in der alten (*frame*) (33) St. Louis-Kirche, wo der hochw. H. Pax seit einem Jahre war, die heilige Messe, und noch [an] demselben Tag brachte er mich nach Williamsville hinaus (10 Meilen nördlich von Buffalo). Von hier aus versah ich ein Jahr lang nebst der Williamsviller Gemeinde noch die im Northbush und eine dritte in Lancaster (Cayuga). Ebenso fing ich auch an die Gemeinde an der Transit und in Batavia zu besuchen, wie auch ein deutsches *Settlement* im Niagara County am Erie Canal unterhalb Pendleton. Da ich den Schullehrer von

(32) Conservatur in AG (Proc. beatif. Neumann) publicum instrumentum, die 5 VI 1896 ab actuario notario Iaroslao Holeš confectum et ab episcopo de Budweis Martino Iosepho Riha approbatum, in quo testatur, die 28 VI 1836 dimissoriales pro Neumann ab episcopo de Budweis ad episcopum de New York missas esse.

(33) *Frame*. Hoc verbo indicatur constructio aedificii facta ex trabibus ligneis, de cetero referta petris vel gypso (Webster). - Cfr CURLEY 65.

Williamsville wegen schlechter Aufführung wegschicken mußte, und die Gemeinden wegen der Kirchen und Schulen die gebaut wurden, noch mehr aber wegen ihrer großen Armuth nicht im Stande waren, einen neuen zu dingen, hielt ich in Williamsville 6-7 Monate lang selbst Schule, wo dann wieder ein Lehrer angestellt wurde. Ich arbeitete damals im ersten Eifer etwas zu stark, und zog mir wiederholte Ermahnungen von dem hochw. H. Pax zu. - Da ich in Williamsville meine Kost bezahlen mußte, oder vielmehr sollte, und nach Verlauf eines Jahres schon 80 Dollars Schulden hatte, verlegte ich meine gewöhnliche Residenz in den Northbush, wo ich bei einem Bauern in seinem Blockhaus 1½ Jahr wohnte, wo ich wohl umsonst lebte und sehr gerne gesehen war, aber auch täglich fast 1½ Meilen durch den sumpfigen Wald in die nächste Kirche zu spatzieren hatte.

Im Sommer des Jahres 1837 kam der hochw. Bischof Dubois auf seiner bischöflichen Visitation zu meinen Gemeinden, und der hochw. P. Prost war sein Begleiter. Dieser wünschte sehr den hochw. Bischof zu bewegen, Buffalo und meine Gemeinden der Congregation SS. Redemptoris zu übergeben, und um die Sache zu erleichtern, redete er mir oft und lange zu, in seine Versammlung einzutreten. Seine Gründe waren alle sehr gut und wahr, aber mir leuchteten sie nicht ein, denn ich hatte damals keinen Funken von Beruf. Der hochw. Bischof wollte um die Vorschläge des hochw. P. Prost gar nichts wissen und hören, und so gab dieser auch die Gemeinde von Rochester wieder auf und ging nach Norwalk in Ohio. Einige Wochen vorher besuchte mich auch der hochw. P. Hätscher im Northbush, und so sehr er mir, wie auch der hochw. P. Chakert [= Czackert], den ich einmal in Buffalo bei einer Durchreise antraf, gefiel, kam mir doch kein Gedanke, in die Congregation einzutreten.

Ich erhielt nun die Einladung, auch nach Rochester zu kommen, und diese Gemeinde zu besorgen, bis sich ein Priester fände. Ich war erstaunt über das viele Gute, welches P. Prost in so kurzer Zeit gewirkt hatte. Der Eifer im Kirchenbesuch, das öftere Beichten der Männer und der jungen Leute, welches Alles er durch die Einführung der Bruderschaft vom Berg Carmel ausgerichtet hatte, machten auf mich den tiefsten Eindruck. Von den guten Wirkungen der Bruderschaft überzeugt, wünschte ich, dieselben [= dieselbe] auch in meinen Gemeinden einzuführen, und bath den P. Prost um seinen Rath. Seine Antwort war: er hätte die

Gewalt sie einzuführen als ein Glied der Congregation SS. Redemptoris (34), könnte sie aber Niemandem mittheilen; und schloß seinen Brief wieder mit Erklärungen über das *Vae soli!* (35).

Ein gewisser Herr Lutgen (aus Luxemburg) hatte auf Geheiß des Bischofs Dubois Lancaster und Williamsville übernommen (36) — aber es dauerte nicht lange. Denn es kamen einige Tage nach seiner Ankunft schon böse Briefe über ihn; sein Predigen gegen die geistlichen Obrigkeiten und die Beicht u.s.w., noch mehr sein Umgang mit Frauenzimmern bewirkten, daß er nach 5 oder 6 Wochen vom H. Bischof suspendiert wurde, und ich diese sehr zunehmenden Gemeinden wieder übernehmen mußte. Meine Leute im Northbush hatten unterdessen mir ein *frame* Häuschen neben der Kirche gebaut, einen kleinen Garten eingerichtet, und mir so meine physische Lage viel erleichtert. Noch mehr geschah dieß als Ende Sept. 1838 (37) mein Bruder Wenzel bei mir ankam, und die häuslichen Arbeiten, zu denen ich bisher Niemand gebraucht hatte, auf sich nahm. Die Arbeiten aber mehrten sich täglich, denn ich hatte nun auch Sheldon zu besorgen; in Rochester aber hatte sich, nachdem ich es alle 2 oder 3 Monate besucht hatte, der hochw. P. Sänderl niedergelassen. - Um Ostern des Jahres 1840 (n) überfiel mich ein sehr hartnäckiges (o) Wechselfieber, an dem ich 3 Monate lang litt. Nachdem ich ziemlich hergestellt war, wurde mir empfohlen eine kleine Reise zu machen; und so ging ich nach Rochester, um den hochw. P. Sänderl, den ich noch nicht kannte, zu besuchen. Nachdem ich mich 3-4 Tage bei ihm aufgehalten hatte, kehrte ich wieder in meine Missionen zurück. Während der Zeit hatte weder P. Sänderl noch ich von einem Eintreten in die Congregation gesprochen, oder auch nur daran gedacht (38).

(n) Prius scriptum erat 1839.

(o) Post verbum *hartnäckiges* habetur verbum *kaltes* lineis obductum.

(34) Facultas benedicendi scapularia B.M.V. de Monte Carmelo, superioribus CSSR data, rescripto diei 29 VI 1832, VG Ios. Passerat concesso, confirmata et extensa erat. - *Documenta authentica facultatum et gratiarum spiritualium quas Congregationi SS. Redemptoris S. Sedes concessit...*, Regensburg 1903, 161 n. 112, cfr 225 (Index).

(35) *Eccles.* IV 10.

(36) CURLEY 75: « A Father Lutche from Alsace was given charge of Williamsville and Sheldon... ».

(37) Wenceslaus fine sept. 1839 (non 1838) apud fratrem advenit. - Cfr CURLEY 68 et supra notam 7.

(38) De PP.bus Simone Sänderl, Francisco Hätscher, Francisco Tschenhens, qui an. 1832 primi CSSR sodales in Americam advenerunt cfr studium P.is Curley in hoc *Spic. hist.* 4 (1956) 121-155.

||3^v|| Ich hatte nun volle 4 Jahre mir sehr viele Mühe gegeben, um die unter mir stehenden Gemeinden zu einem ähnlichen Eifer zu bringen, den ich an der St. Josephs-Gemeinde in Rochester bemerkt hatte, aber es wollte nicht gehen. Dieses sowohl als auch ein natürliches, oder vielmehr übernatürliches Sehnen in einer Gesellschaft von Priestern zu leben, wo ich den tausenderlei Gefahren der Welt nicht allein ausgesetzt seyn müßte, brachten mich auf einmal (39) auf den Gedanken, den hochw. P. Prost, der seit der Provincial-Synode von 1840 in Baltimore geblieben war, um die Aufnahme in die Versammlung vom hl. Erlöser zu bitten. Ich schrieb ihm noch denselben Tag, ja dieselbe Stunde (am 4. Sept. 1840), und erhielt von ihm in einem Briefe vom 16. Sept. von Baltimore die Aufnahme. Ich zeigte sogleich nach dem Empfange desselben dem hochw. Administrator der Diocese, Dr. Hughes, diesen meinen Entschluß an, und bat ihn nebst seinem Segen die Gemeinde bald mit 1 von unseren Priestern zu besetzen. Nachdem ich 14 Tage lang vergebens auf eine Antwort gewartet hatte (denn er war auf Visitation abwesend, was ich nicht wußte), machte ich mich reisefertig, und verließ meine Stationen, ich glaube am 8. oder 9. October. Den Br. Wenzel ließ ich zurück, um meine auf den verschiedenen Missionen zerstreuten kleinen Habseligkeiten zu sammeln, und mir dann nach Pittsburgh nachzufolgen.

In Buffalo wartete ich noch bis zum 13., wo ich um 8 Uhr Abends auf einem kleinen Dampfschiffe, das bereits über 400 Emigranten und Passagiere an Bord hatte, noch einen Platz zum Stehen, nicht zum Sitzen und noch weniger zum Schlafen bekommen konnte. Um Mitternacht erhob sich ein bedeutender Sturm, dessen das schwache, überladene Boot nicht meister werden konnte, und nachdem wir nach einer langen bösen Nacht uns Morgens herumsahen, fanden wir, daß wir wieder vor dem Hafen von Buffalo waren. Ohne zu landen nahm der Capitain eine neue Ladung von Kohlen, und fuhr sobald es der Wind etwas zuließ wieder in die See hinaus. Diese war aber noch sehr unruhig und anstatt um Mittag in Erie zu seyn, kamen wir um 2 Uhr erst bei Dunkirk an, wo der Capitain wieder eine Ladung Steinkohlen von vorbeifahrenden Booten an Bord nahm, ohne zu landen. In der Nacht vom 14-15. Oct. erhob sich der Sturm wieder, als wir schon nahe an Erie waren, und da der Capitain die Untiefen in der Nähe

(39) Consilium amplectendi vitam religiosam, ut videtur, iam per annos maturaverat. - Cfr CURLEY 79.

fürchtete, änderte er den Cours, und um 3 oder 4 Uhr Morgens (p) sahen [= waren] wir wieder bei Dunkirk, wo wir 12 Stunden früher gewesen waren. Aber bei Anbruch des Tages hatte alles böse Wetter aufgehört, und um 2 Uhr Nachmittags, am Tage der h. Theresia, landeten wir alle in Erie. Wir hatten seit der ersten Abfahrt von Buffalo nichts gegessen, denn wir dachten nicht daran Proviant mitzunehmen, weil wir vor Anbruch des Tages die 90 Meilen zurückgelegt zu haben wähten. Der beständige Regen, die Seekrankheit etc. etc., der völlige Mangel der Ruhe und des Schlafes hatten uns alle samt hergenommen.

In Erie traf ich den hochw. Ivo Leviz, einen Franziskaner, der die kleine deutsche Gemeinde besorgte. Ich erholte mich bei ihm einen Tag, und reiste dann am 16. Abends mit der *Stage* (40) nach Pittsburgh ab, wo ich am (q) 18. Morgens ankam und von dem hochw. P. Tschenhens, der Oberer des Hauses war, freundlich Willkommen [geheissen wurde], und da es gerade Sonntag war, eingeladen wurde, in der Factory-Kirche (41) das Hochamt zu halten. Der hochw. P. Czackert versah die kleinen Missionen auf dem Lande, und als P. Tschenhens auf Allerheiligen nach Baltimore abgerufen wurde, hatte ich unter dem Superiorat des hochw. P. Czackert, der aber oft abwesend war, die Gemeinde zu versehen. Am 29. Nov. Abends kam der hochw. P. Prost (damals noch General-Oberer von America) an, um mich einzukleiden: er hatte aber sein Buch in Baltimore gelassen, und setzte sich aus seinem Gedächtnisse und Kopfe eine [Einkleidungsfeier] zusammen, und nach der wurde ich am St. Andreas-Tag nach dem Hochamt feierlich eingekleidet. Damals war kein Novitzenmeister noch Noviziat in America und zu viel Arbeit, und so machte ich mit den Andern täglich die 2 gemeinschaftlichen Betrachtungen, Examens, geistliche Lesung, Besuchung und Rosenkranz - und das war alles.

In der Woche vor Ostern kam der neue Obere, der hochw. P. Alexander [Czvitkovicz], mit P. Alig und Frater Fey nach Pittsburgh, und P. Prost kam auf einige Zeit nach Baltimore und kam wieder nach Pittsburgh zurück, wo er eine Zeitlang nach

(p) Prius scriptum erat *Mitternacht*, lineis obductum et superscriptum 3 o. 4 *Uhr Morgens*.

(q) Verbum *am* bis scriptum est.

(40) *Stage* = *stagecoach*: Postwagen, Diligence.

(41) De s.d. ecclesia-fabrica in contignatione superiori textrini instituta cfr B. Beck CSSR, *Goldenes Jubiläum des Wirkens der Redemptoristenwäter an der St. Philomena Kirche in Pittsburgh und Umgegend...*, Pittsburgh 1889, 96 ff.

Abreise des P. Alexander Oberer war. Mitte Mai 1841 sollte ich nach Baltimore, um da mein Noviziat anzufangen, aber als ich mit Fr. Fey und Br. Wenzel am 21. hier zum erstenmal ankamen [= ankam], wohnten PP. Alexander, Rumpler, Cartuyvels mit mehreren Brüdern schon so gedrängt, daß ich nach wenigen Tagen die Weisung erhielt, nach New York zu gehen und dem hochw. P. [Nicolaus] Balleis [OSB] (in St. Nicolaus, 2. Straße) auszuhelfen; dieß dauerte 14 Tage.

Dann kam der Befehl, ich sollte nach Rochester gehen, um unter Anleitung des P. Tschenhens wenigstens eine Art von Noviziat zu machen. Aber kaum war ich da, so kam auch schon ein Brief an ihn, sich wieder nach Norwalk in Ohio zu begeben, wo ein gewisser H. Farigny [?] ein Schisma angerichtet hatte. So blieb ich also 2 Monate allein mit dem Fr. Alois, bis gegen Ende Juli 1841 die hochw. PP. Sänderl und Prost von Pittsburgh und Buffalo ankamen. Da H. Pax in Buffalo krank war, wurde ich nun dahin geschickt ihm auszuhelfen. Auch hätte er sehr gewünscht, damals die Gemeinde von Buffalo der Versammlung zu übergeben, aber der hochw. Bischof Hughes war nicht dafür, und P. Alexander schien sich nicht compromittiren zu wollen, da er dazu von Wien die gehörigen Facultäten nicht hatte.

Am 9. Sept. 1841 wurde ich nach Herstellung der Gesundheit des hochw. H. Pax wieder nach Rochester zurückgerufen, wo ich aber nur wenige Tage blieb. Denn der hochw. P. Tschenhens hatte in Ohio zu viele Arbeit, und ich ||4|| sollte ihm helfen. So kam ich am 16. Sept. 1841 nach Norwalk und versah die S. Alphonsus-Gemeinde, während der hochw. P. Tschenhens fast beständig auf den Missionen unter den zerstreuten Deutschen im nördlichen Ohio herumritt und fuhr. Um die Mitte Novembers 1841 forderte mich der hochw. P. Alexander auf, mich gegen Baltimore auf zu machen, um daselbst mein Noviziat zu machen; indeß erlaubte er mir auf dem Wege hie und da Missionen zu halten.

So kam ich unter beständigen Regengüssen auf einer offenen *Stage* am (r) 17 Nov. (s) und am 19. in Canton (Ohio) an. Hier traf ich den hochw. Bischof Purcell von Cincinnati mit seinem General-Vicar Henni auf Visitation. Da sich damals das Gerücht verbreitet hatte, unsere Versammlung seye in America ihrer Auflösung nahe, luden mich beide sehr dringend ein, nach Cincinnati zu gehen. Als ich es ausschlug, wurde ich ersucht, die deutsche

(r) Verbum *am* bis scriptum est.

(s) Ut videtur, hic deest nomen cuiusdam loci inter Norwalk et Canton.

Gemeinde in Randolph zu besuchen, wo eine Partei der andern vor 3 Jahren die Kirche angezündet hatte, und wo deshalb seither kein Priester [mehr] gewesen war. Ich blieb gegen 10 Tage daselbst, und obwohl die Witterung sehr kalt war, kamen alle fast täglich in die Kirche und empfingen fast ohne Ausnahme die h. Sacramente (42).

Auf der Reise nach Wheeling wurde ich in der *Stage* krank, und blieb 2 Tage in einem Hause an der Straße etwa 10 Meilen von Steubenville (O.), wo die Leute — Americaner ohne besondern Glauben — mich mit der größten Sorgfalt und unentgeltlich pflegten. In Steubenville (O.) blieb ich über den Sonntag bei den wenigen Deutschen, die ich schon von Pittsburgh aus mehrmal besucht hatte, und reiste dann über Wheeling und Cumberland nach Baltimore, wo ich am Tage Mariä Empfängniß ankam. - Dieser ganze Weg mußte damals mit der *Stage* gemacht werden bis Frederick, von da erst kam man auf die RR. [= *railroad*].

Hier in Baltimore hatten sich die PP. schon nach St. James' übersiedelt, denn sie waren daran, die alte St. Johns' mit dem Häuschen daneben niederzureißen. Ich machte nun mit dem hochw. P. Bayer das Noviziat, indem wir die täglichen Uebungen, so weit wir sie wußten, täglich machten. Denn für die Seelsorge, die damals sehr gering war, war[en] P. Alexander, Rumpler, und Fey völlig hinreichend. Indeß dauerte es nicht lange. Denn nachdem ich 14 Tage lang die geistlichen Uebungen gemacht hatte, legte ich in der S. James' Kirche, Baltimore, am 16. Jänner 1842 die Gelübde in die Hände des hochw. P. Alexanders ab. Dieß war die erste Profes in America, denn der Br. Ludwig, der vor mir eingekleidet worden war, legte sein Gelübde erst nach mir ab. So war mein Noviziat zu Ende.

Der hochw. P. Rumpler kam nun nach New York, P. Bayer nach Rochester, und P. Alexander ging nach Europa, so daß ich mit [P.] Fey, der Oberer war, die ganze Gemeinde besorgten [= besorgte]. Die Anzahl aller Schulkinder, Knaben und Mädchen, war nie größer als 90. Ich war dabei, als der hochw. Canonicus Salzbacher von Wien, mit Erlaubniß des hochw. Erzbischofes Eccleston den Grundstein der gegenwärtigen S. Alphonsus-Kirche am 1. Mai 1842 legte. - Die Missionen auf dem Lande kamen gewöhnlich auf mich. Wir versahen Cumberland, Harpers-

(42) De bono exitu huius missionis vide CURLEY 91-92.

Ferry, Martinsburg, Richmond, Frederick, York, Columbia, Strasburg regelmäßig und viele andere gelegentlich.

Am 5. März 1844 (t) machte mich der hochw. P. Alexander zum Oberrn unseres Hauses in Pittsburgh, wo der hochw. P. Caruyvels am letzten Fronleichnamsfeste den Grundstein zur h. Philomena-Kirche gelegt hatte und den Bau angefangen hatte (43). P. Fey war an seine Stelle nach Pittsburgh gekommen, blieb aber nur bis 1. März. In Pittsburgh blieb ich mit den hochw. P.P. Tschenhens, Müller, Kronenberg und Schaepler, Hotz und Seelos, wovon jedoch immer nur zwei oder drei [da] waren, meistens mit dem Bau der Kirche beschäftigt bis zum 25. Januar 1847, wo mich in Folge längerer Kränklichkeit der hochw. P. Czackert nach Baltimore abrief. Denn er war bei Gelegenheit der Visitation des hochw. P. Held zum General-Oberrn in America gemacht worden. - Von da an blieb ich meistens in Baltimore.

Am 9 Febr. 1847 kam der Brief, worin mich der hochw. P. Held (Provincial C.SS.Red. in Belgien) zu seinem Stellvertreter ernannte, welche Stelle ich bis zur Ankunft des gegenwärtigen hochw. P. Provincials P. Bernard Hafkenschied bekleidete.

Am 1. April 1851 wurde ich als der erste Rector des Hauses zum h. Alphonsus in Baltimore installiert.

Am 1. Febr. 1852 ernannte mich S.H. Papst Pius IX. zum Bischof von Philadelphia. Am St. Josephs-Tag kam Abends die Bulla in die Hände des hochw. Erzbischofs von Baltimore Dr. Kenrick, der sie den nächsten Tag ins Haus brachte.

Morgen, am 28. März, meinem Geburtstage, der dieses Jahr (1852) *Dominica Passionis* ist, werde ich, wenn nichts dazwischen kommt, von dem hochw. Erzbischofe Kenrick, in der St. Alphonsus-Kirche consecriert werden!

Tu autem Domine, miserere nobis!

Deo Gratias et Mariae.

Baltimore, am 27. März 1852.

Passio Christi conforta me!

Joan. Nep. Neumann C.SS.R.
El. Epp. Philadelphiae

(t) Prius 1843, correctum in 1844.

(43) Anno 1842. - Cfr BECK, *Goldenes Jubiläum* 139 ff.